

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

strana 1/8

Datum vydání: 10.08.2022

Číslo verze 1

Revize: 13.06.2022

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID**
- **Číslo výrobku:** F500LUB30015, F500LUB30016, F500LUB30017, 30460395
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Použití látky / přípravku** Mazadlo (kluzný prostředek) / mazivo
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
Hitachi Astemo Aftermarket Germany GmbH  
Eugen-Gerstenmaier-Str. 8  
32339 Espelkamp  
Deutschland/Germany  
Tel: +49 5772/567-890  
Telefax: +49 5772/567-800
- **Obor poskytující informace:** E-Mail: emea.af@hitachiaSTEMO.com
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:** Tel.: +44 1235 239670

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Výstražné symboly nebezpečnosti** odpadá
- **Signální slovo** odpadá
- **Standardní věty o nebezpečnosti** odpadá
- **Další údaje:**  
Na obalech, které se dostanou mezi širokou veřejnost, musejí být nezávisle na jejich objemu uzávěry s dětskou pojistkou.  
Na obalech, které se dostanou mezi širokou veřejnost, musejí být nezávisle na jejich objemu hmatatelná upozornění na nebezpečí podle normy EN ISO 11683.  
Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Směsi**
- **Popis:** Směs z následně uvedených látek s přísadami bez označení.

(pokračování na straně 2)

— CZ —

**Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID**

(pokračování strany 1)

· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:		
CAS: 64742-54-7 EINECS: 265-157-1 Reg.nr.: 01-2119484627-25-X	destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické ⚠ Asp. Tox. 1, H304	≥ 30 - < 50%
CAS: 74869-22-0 EINECS: 278-012-2	mazací oleje ⚠ Asp. Tox. 1, H304	≥ 20 - < 30%
CAS: 64742-55-8 EINECS: 265-158-7 Reg.nr.: 01-2119487077-29-X	destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	≥ 1 - < 10%

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Při nadýchání:**  
Postiženého vyvést na čerstvý vzduch.  
Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **Při styku s kůží:**  
Znečištěný a nasáknutý oděv ihned vysvlékněte.  
Omýt vodou a mýdlem.
- **Při zasažení očí:**  
Podle možnosti odstraňte aplikované kontaktní čočky.  
Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.
- **Při požití:**  
Vypláchnout ústa a bohatě zapíjet vodou.  
Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.  
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.  
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Tekuté složky zachytit pomocí materiálů, vázících kapaliny.  
Nabraný materiál odstranit podle předpisů.  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.  
Zajistit dostatečné větrání.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

(pokračování na straně 3)

— CZ —

**Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID**

(pokračování strany 2)

**ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**  
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.  
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Skladujte v bezpečné vzdálenosti od zápalných zdrojů nebo otevřených plamenů.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- **7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky**

- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:** NPK: přípustný expoziční limit

• **PNEC**

**64742-54-7 destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické**

PNEC oral 9,33 mg/kg food (.)

- **Složky s biologických mezních hodnot:**
- **Dodatečné expoziční mezní hodnoty na nebezpečí, která mohou nastat při zpracování:**  
Pro olejovou mlhu je doporučena mezní hodnota vzduchu 5,0 mg/m<sup>3</sup>.
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

- **8.2 Omezování expozice**
- **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Ochranný oděv odděleně přechovávat.
- **Ochrana dýchacích cest** Není zapotřebí při provozu v souladu s účelem.
- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.  
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

• **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce.  
Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

Rukavice z PVA  
Nitrilkaučuk

• **Doba průniku materiálem rukavic**

Při tloušťce vrstvy 0,33 mm je doba proniknutí větší než 480 minut.

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

- **Ochrana očí a obličeje** V případě nebezpečí postříkáním se doporučuje nosit ochranné brýle.
- **Ochrana kůže:** Použít ochranný oblek.

(pokračování na straně 4)

— CZ —

**Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID**

(pokračování strany 3)

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**

**· 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

· Všeobecné údaje	
· Skupenství	Kapalná
· Barva:	Červená
· Zápach:	Charakteristický
· Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.
· Bod tání / bod tuhnutí	Není určeno.
· Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	Není určena.
· Hořlavost	Nedá se použít.
· Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	
· Dolní mez:	Není určeno.
· Horní mez:	Není určeno.
· Bod vzplanutí:	190 °C (Cleveland open-cup method)
· Teplota rozkladu:	Není určeno.
· SADT	
· pH	Není určeno.
· Viskozita:	
· Kinematická viskozita při 40 °C	34,88 mm <sup>2</sup> /s
· Dynamicky:	Není určeno.
· Rozpustnost	
· vodě:	Nerozpustná.
· Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)	Není určeno.
· Tlak páry:	Není určeno.
· Hustota a/nebo relativní hustota	
· Hustota při 20 °C:	0,865 g/cm <sup>3</sup>
· Relativní hustota	Není určeno.
· Hustota páry:	Není určeno.

**· 9.2 Další informace**

· Vzhled:	
· Skupenství:	Kapalná
· Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí	
· Teplota samovznícení:	Produkt není samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
· VOC (ES)	
· Obsah netěkavých složek:	0,0 %
· Změna stavu	
· Bod / rozsah bodu měknutí.	
· Pourpoint	< -50 °C
· Rychlost odpařování	Není určeno.

**· Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti**

· Výbušniny	odpadá
· Hořlavé plyny	odpadá
· Aerosoly	odpadá
· Oxidující plyny	odpadá
· Plyny pod tlakem	odpadá
· Hořlavé kapaliny	odpadá
· Hořlavé tuhé látky	odpadá
· Samovolně reagující látky a směsi	odpadá
· Samozápalné kapaliny	odpadá
· Samozápalné tuhé látky	odpadá

(pokračování na straně 5)

— CZ —

**Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID**

(pokračování strany 4)

· Samozahřívající se látky a směsi	odpadá
· Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou	odpadá
· Oxidující kapaliny	odpadá
· Oxidující tuhé látky	odpadá
· Organické peroxidy	odpadá
· Látky a směsi korozivní pro kovy	odpadá
· Znečtitlivělé výbušniny	odpadá

**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**

- **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Silné zásady
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**  
Žádné nebezpečí při používání v souladu se stanoveným účelem použití a při správném skladování.

**ODDÍL 11: Toxikologické informace**

- **11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

**64742-54-7 destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické**

Orálně	LD50	> 5.000 mg/kg (Krysa) (OECD 420)
Pokožkou	LD50	> 2.000 mg/kg (Králík) (OECD 402)
Inhalováním	LC50	2,18 mg/l/4h (Krysa) (OECD 403)

- **Žíravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

- **Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

**ODDÍL 12: Ekologické informace**

- **12.1 Toxicita**

- **Aquatická toxicita:**

**64742-54-7 destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické**

EC50 (staticky)	> 10.000 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202)
-----------------	--

(pokračování na straně 6)

**Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID**

(pokračování strany 5)

LC50 (staticky)	> 100 mg/l/96h (Pimephales promelas) (OECD 203)
EC50 (staticky)	> 100 mg/l/72h (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)

- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další upozornění:** Ke směsi nejsou k dispozici žádné údaje.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**  
Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.
- **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
Třída ohrožení vody 1 (Samozařazení): slabé ohrožení vody  
Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

**ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**  
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.  
Uvedené odpadové klíče se doporučují na základě předpokládaného použití výrobku.  
Likvidaci musí provést schválený podnik na likvidaci odpadu.

· <b>Evropský katalog odpadů</b>	
13 00 00	ODPADY Z OLEJŮ A ODPADY Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19)
13 02 00	Odpadní motorové, převodové a mazací oleje
13 02 05*	Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:**  
Obaly likvidovat na základě předpisů o obalech.  
Nekontaminované obaly se mohou použít k recyklingu.  
Obaly neschopné očištění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.

**ODDÍL 14: Informace pro přepravu**

· <b>14.1 UN číslo nebo ID číslo</b>	
· <b>ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpadá
· <b>14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu</b>	
· <b>ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpadá
· <b>14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu</b>	
· <b>ADR/RID/ADN, ADN, IMDG</b>	
· <b>třída</b>	odpadá
· <b>IATA</b>	
· <b>Class</b>	odpadá Not Restricted
· <b>14.4 Obalová skupina</b>	
· <b>ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpadá
· <b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:</b>	Nedá se použít.

(pokračování na straně 7)

— CZ —

**Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID**

(pokračování strany 6)

· <b>14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</b>	Nedá se použít.
· <b>14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO</b>	Nedá se použít.
· <b>Přeprava/další údaje:</b>	Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad
· <b>Quantity limitations</b>	On passenger aircraft/rail: No limit On cargo aircraft only: No limit

**ODDÍL 15: Informace o předpisech**

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

- **Rady 2012/18/EU**

- **Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I** Ropné produkty a alternativní paliva
- **Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro podlimitní množství 2.500 t**
- **Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro nadlimitní množství 25.000 t**

- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148**

- **Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Národní předpisy:**

- **Upozornění na omezení práce:**

Pracovníci nesmí přijít do styku s nebezpečnými látkami způsobujícími rakovinu, obsaženými v tomto přípravku. V jednotlivých případech mohou úřady povolit výjimku.

- **Látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC) podle REACH, čl. 57**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

**ODDÍL 16: Další informace**

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**

Zde uvedené věty nejsou prvky označení produktu, ale opakují vlastnosti obsažených látek z odstavce 3.  
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.  
EUH066 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

(pokračování na straně 8)

— CZ —


---

**Obchodní označení: SS NO.47 HYDRAULIC FLUID**

---

(pokračování strany 7)

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

 **DEKRA** Tato karta s bezpečnostními údaji ES byla sestavena ve spolupráci s firmou DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Německo, tel.: +49 511 42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Pro změnu tohoto dokumentu je nutný výslovný souhlas společnosti DEKRA Assurance Services GmbH.

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1

---

— CZ —